

臺灣港務股份有限公司 107 年度新進從業人員甄試

專業科目試題

筆試科目：海事英文

甄選類科：航運技術(員級)

題號	命題區			
1	Please spell the letters from A to Z based on IMO SMCP code word.			
	Letter	Code word	Letter	Code word
	A		N	
	B		O	
	C		P	
	D		Q	
	E		R	
	F		S	
	G		T	
	H		U	
	I		V	
	J		W	
	K		X	
	L		Y	
	M		Z	
配分：每個字母拼讀各 1 分，共 26 分				
2	<p>MV Victory 航行至 34°36' N, 127°14' E, 船舶遭遇暴風雨，鋼絲圈貨物移動到右舷，船舶往右舷傾斜 30 度，船舶目前非常危險，有 23 名船員在船，現正在嘗試放下救生艇及救生筏。</p> <p>請以英文作答：</p> <ol style="list-style-type: none"> 請依上述 MV Victory 遇險情況使用 2182 KHz 的無線電話發送遇險呼叫(Sending a distress call)求救。 MV Taiwan 收聽到 MV Victory 的遇險呼叫後，請發送回答遇險呼叫(Receiving a distress call)。 			
	配分：第 1 小題 20 分，第 2 小題 4 分，共 24 分			

題號	命題區
3	<p>Please translate the following sentences based on International Regulations for Preventing Collisions at Sea 1972 <u>INTO CHINESE</u>.</p> <p>Head-on Situation</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. When 2 power-driven vessels are meeting on reciprocal or nearly reciprocal courses so as to involve risk of collision each shall alter her course to starboard so that each shall pass on the port side of the other. 2. Such a head-on situation shall be deemed to exist when a vessel sees the other ahead or nearly ahead and by night she could see the masthead lights of the other in a line or nearly in a line and/or both sidelights and by day she observes the corresponding aspect of the other vessel. 3. When a vessel is in any doubt as to whether the head-on situation exists she shall assume that it does exist and act accordingly.
	配分：25 分
4	<p>Please translate the following two paragraphs <u>INTO CHINESE</u>.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The mission of the International Maritime Organization (IMO) as a United Nations specialized agency is to promote safe, secure, environmentally sound, efficient and sustainable shipping through cooperation. This will be accomplished by adopting the highest practicable standards of maritime safety and security, efficiency of navigation and prevention and control of pollution from ships, as well as through the effective implementation of IMO's instruments. 2. The International Convention for the Prevention of Pollution from Ships (MARPOL) aims at preventing and minimizing pollution from ships - both accidental pollution and that from routine operations - and currently includes six technical Annexes. Annex I contains the regulations for the prevention of pollution by oil. Annex II involves the requirements for the control of pollution by noxious liquid substances in bulk. Annex III deals with the prevention of pollution by harmful substances carried by sea in packaged form. Annex IV contains the regulations to control pollution of the sea by sewage. Annex V involves the requirements for the prevention of pollution by garbage from ships. Annex VI deals with the prevention of air pollution from ships.
	配分：第 1 小題 10 分，第 2 小題 15 分，共 25 分